

Active Super Woofer

Operating Instructions _____ **EN**

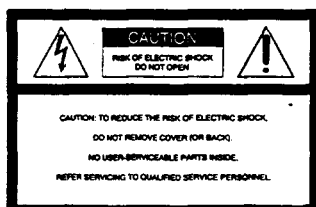
Mode d'emploi _____ **F**

SA-W10

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

For the customers in the U.S.A.



This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Owner's Record

The model number and serial numbers are located at the rear. Record these numbers in the spaces provided below. Refer to these numbers whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. SA-W10

Serial No. _____

CAUTION

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

CAUTION

Use of this appliance with some systems may present a shock or fire hazard. Do not use with any units which have the following marking located near output. **WARNING: HAZARDOUS ENERGY!**

Note to CATV system installer:

This reminder is provided to call CATV system installer's attention to Article 820-40 of the NEC that provides guidelines for proper grounding and, in particular, specifies that the cable ground shall be connected to the grounding system of the building, as close to the point of cable entry as practical.

For detailed safety precautions, see the leaflet "IMPORTANT SAFEGUARDS" included with this manual in the vinyl bag.

For the customers in Canada

CAUTION

TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, DO NOT USE THIS POLARIZED AC PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADES CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE.

NOTICE FOR THE CUSTOMERS IN THE UNITED KINGDOM

A moulded plug complying with BS 1363 is fitted to this equipment for your safety and convenience.

Should the fuse in the plug supplied need to be replaced a 5 AMP fuse approved by ASTA or BSI to BS 1362, (i.e. marked with ⚡ or ⚡ mark) must be used.

If the plug supplied with this equipment has a detachable fuse cover, be sure to attach the fuse cover after you change the fuse. Never use the plug without the fuse cover. If you should lose the fuse cover, please contact your nearest Sony service station.

IMPORTANT

If the plug supplied is not suitable for the socket outlets in your home, it should be cut off and an appropriate plug fitted in accordance with the following instructions.

The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

Blue: Neutral

Brown: Live

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows: The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black. The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red. Do not connect either wire to the earth terminal in the plug which is marked by the letter E or by the safety earth symbol ⚡ or coloured green or green-and-yellow.

WARNING

To prevent shock hazard, do not insert the plug cut off from the mains lead into a socket outlet. This plug cannot be used and should be destroyed.

Welcome!

Thank you for purchasing the Sony Active Super Woofer. Before operating this woofer, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

TABLE OF CONTENTS

Getting Started

- Unpacking 4
- Installation 4
- Hooking Up the System 5

Basic Operations

- Listening to the Sound 8
- Adjusting the Sound 9

Additional Information

- Precautions 10
- Troubleshooting 10
- Specifications 11

EN

Unpacking

Check that you received the following items:

- Audio connecting cord (1)
- Speaker cord (2)

Installation

Install the woofer wherever you like because with the bass sound range reproduced from the woofer (below 150 Hz), human hearing cannot detect the direction and position in which the sound is being produced. Also, since the feeling of stereo is lost with bass frequencies, a single woofer is enough for reproducing the bass of stereo channels.

To obtain a better bass reproduction, we recommend that you install the woofer on a solid floor where resonance is unlikely to occur.

Notes

- Always install the woofer vertically, keeping a few centimeters from away the wall.
- Do not place an object on the woofer or sit on it.
- If the woofer is installed in the center of a room, the bass could be extremely weakened. This is due to the influence of the standing wave of the room. If this happened, move the woofer away from the center of a room or eliminate the cause of the standing wave, by installing a bookshelf on the wall, etc.

Hooking Up the System

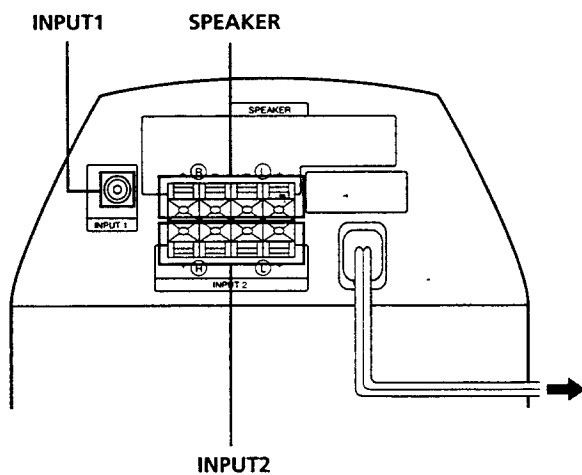
Overview

Use either the INPUT 1 jack or the INPUT 2 terminals of the woofer when you connect the amplifier.

- If your amplifier has one of the following types of output jacks, connect the INPUT 1 jack and the amplifier's jack using the supplied audio connecting cord.
 - MONO OUT jack
 - MIX OUT jack
 - SUB WOOFER output jack(s)
 - SUPER WOOFER output jack(s)
- If your amplifier does not have the above mentioned output jacks, connect the speaker terminals of the amplifier to the INPUT 2 terminals instead.

Note

Use either INPUT 1 or INPUT 2 for the connection. Using both may result in a malfunction.



Before you get started

- Turn off the power of the amplifier and the woofer before making any connection.
- Use the audio connecting cords that are supplied to the respective equipment. If there are not enough audio connecting cords to make the necessary connections, you need to purchase some optional audio connecting cords.
- Be sure to make connections firmly to avoid noise.
- Connect the AC power cord from the woofer to a wall outlet.
- You cannot connect the CENTER output jack for use with Dolby Pro Logic function to the woofer. Bass sound is not output with some Dolby Pro Logic modes.

(continued)

Connecting to an amplifier with a single set of speaker terminals

If your amplifier is equipped with a single set of speaker terminals, connect the woofer to the amplifier, and then connect the front speakers to the woofer.

What cords will I need?

Speaker cord (supplied) (1 for each speaker)

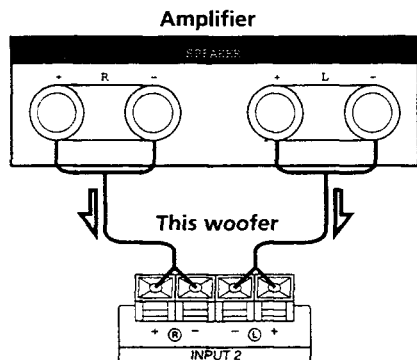


Twist the stripped ends of the cord about 2/3 inch (15 mm). Be sure to match the speaker cord to the appropriate terminal on the components: + to + and - to -. If the cords are reversed, the sound will be distorted and will lack bass. It is useful to decide that the speaker cord marked with a line is always the positive (+) and should be connected to the positive (+) terminal to avoid any improper connections.

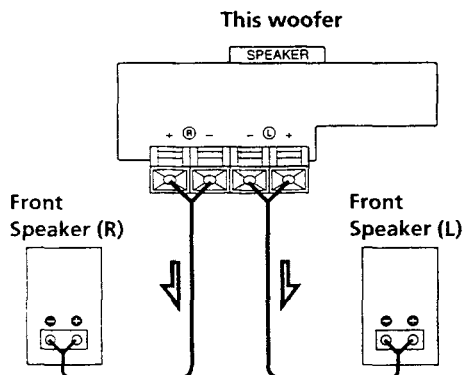
Hookups

- 1 Connect the woofer to the amplifier.
Connect the INPUT 2 terminals of the woofer to the amplifier's speaker terminals with the speaker cords. Be sure to connect both L and R channels.

⇒: signal flow



- 2 Connect the front speakers to the woofer.
Connect the speakers to the speaker terminals of the woofer.



Connecting to an amplifier with double(A+B) sets of speaker terminals

If your amplifier has double(A+B) sets of speaker terminals, connect both the woofer and the front speakers to the amplifier.

What cords will I need?

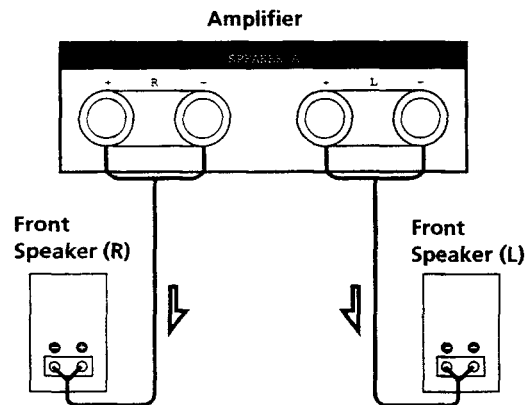
Speaker cord (supplied) (1 for each speaker)



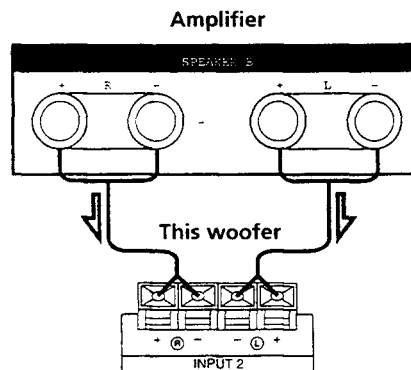
Twist the stripped ends of the cord about 2/3 inch (15 mm).

Hookups

- 1 Connect the front speakers to the amplifier.
Connect the speakers to your amplifier's speaker terminals (A).



- 2 Connect the woofer to the amplifier.
Connect the INPUT 2 terminals of the woofer to the amplifier's speaker terminals (B) using speaker cords (supplied).



When using the double (A + B) sets of speakers, make sure that you select the "A + B" position with your amplifier.

Note

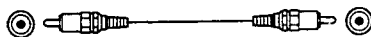
When you are using speaker terminal (A) only (front speaker only) or when the power of the amplifier is turned off, turn down the volume or turn off the power of the woofer otherwise, hum noise may be heard.

Connecting to an amplifier with a special jack for a super woofer

If your amplifier has a special jack for a super woofer (like a MONO OUT jack, MIX OUT jack, SUB WOOFER jack or SUPER WOOFER jack), connect the INPUT 1 jack of the woofer to one of those jacks.

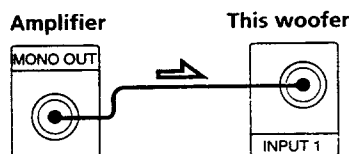
What cords will I need?

Audio connecting cord (supplied) (1)



Hookups

Connect the INPUT 1 jack of the woofer to one of special jack of the amplifier with the supplied audio connecting cord.

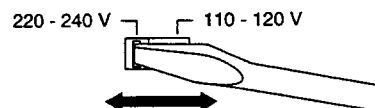


Note

If the output level of your amplifier is not large enough, the sound may not be loud enough. In this case, connect the speaker terminals of the amplifier directly to the INPUT2 terminals of the woofer.

Setting the VOLTAGE SELECTOR (Not provided on European, North American and Singapore models)

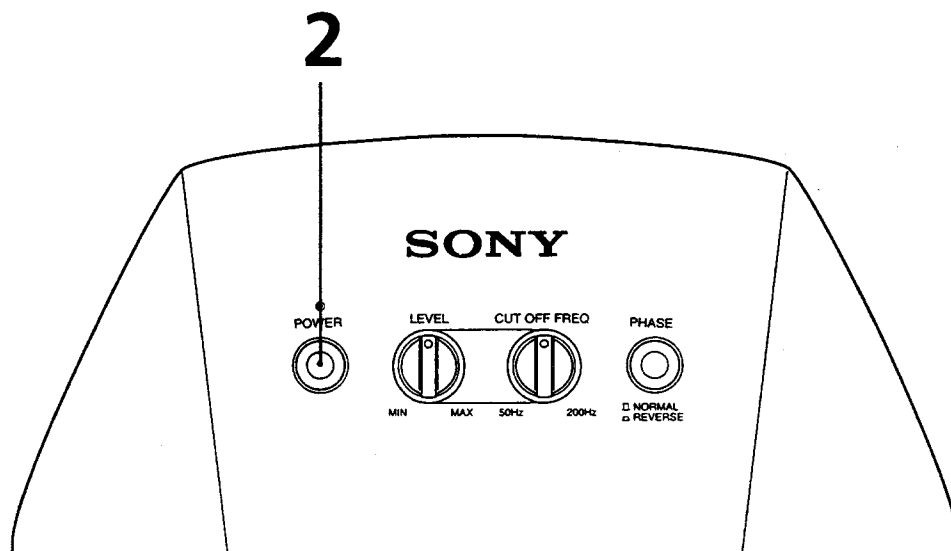
Check that the VOLTAGE SELECTOR on the rear panel of the deck is set to the local power line voltage. If not, set the selector to the correct position using a screwdriver before connecting the AC power cord to a wall outlet.



Connecting the AC power cord

Connect the AC power cord from the woofer and from your amplifier to a wall outlet.

Listening to the Sound



1 Turn on the amplifier and select the program source.

2 Press POWER.

The woofer turns on and the POWER indicator lights up in green.

3 Play the program source.

Adjust the VOLUME so that sound from front speakers is not distorted.

If it is distorted, the sound from the woofer will also be distorted.

Note

Never set the amplifier's tone control (BASS, TREBLE, etc.) or the equalizer output to a high level or input sinewaves of 20 Hz to 50 Hz recorded on a commercially-available test disk or special sound (bass sound of electronic musical instrument, pop noise of analog disc turntable, sound with abnormally enhanced bass, etc.) in a high level to this unit. These actions may cause damage to the speakers.

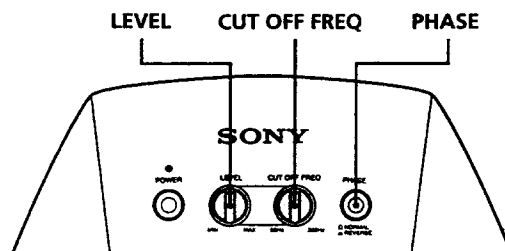
When a special disc containing abnormally enhanced bass is played, noise may be output in addition to the original sound. In such a case, decrease the sound level.

To turn off the power

Press POWER to release the switch.

Adjusting the Sound

You can adjust the woofer to suit the sound of your front speakers.
Reinforcing the bass sound gives you a greater sense of atmosphere.



1 Play your favorite song.

Male vocal tunes containing bass sounds are most suitable for adjustment. Turn the volume for front speakers to the same level as usual.

2 Adjust the volume level of the woofer.

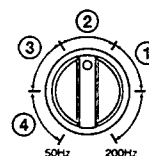
Turn the LEVEL control so that you can hear the bass sound a little more than before. To increase the volume, turn the control clockwise. To decrease the volume, turn the control counterclockwise.

3 Adjust the cut-off frequency.

Turn the CUT OFF FREQ control, depending on the reproduction frequencies of your front speakers.

Refer to the following when adjusting.

- Typical very small sized speakers ①
- Typical small sized speakers ②
- Typical medium sized speakers ③
- Typical large sized speakers ④



4 Select the phase polarity.

Use PHASE to select the phase polarity. Depressing PHASE reverses the polarity and may provide better bass reproduction in certain listening environments (depending on the type of front speakers, the position of the woofer and the adjustment of the cut-off frequency). It may also change the expanse and tightness of sound, and effect the feeling of sound field. Select the setting that provides the sound you prefer when listening in your normal listening position.

5 Repeat steps 2 to 4 to adjust for your preference.

Once you have adjusted the woofer to the settings you desire, use the VOLUME control on the amplifier to adjust the volume of the woofer with that of the other speakers. You don't need to adjust the woofer settings when you change the volume level of the amplifier.

Precautions

On safety

- Before operating the woofer, be sure that the operating voltage of your woofer is identical with that of your local power supply.
- Unplug the woofer from the wall outlet if it is not to be used for an extended period of time. To disconnect the cord, pull the cord by grasping the plug. Never pull the cord itself.
- Should any liquid or solid object fall into the woofer, unplug the woofer and have the woofer checked by qualified personnel before operating it any further.
- AC power cord must be changed only at the qualified service shop.

When turning on or off an amplifier or other equipment
Lower the volume of the amplifier to minimum.

To avoid damaging the woofer

- Be careful in setting the volume control of the amplifier to avoid an excessive input power.
- Do not attempt to open the enclosure or remold speaker units and networks.
- The grill net is not removable. Do not remove it.

In case color irregularity is observed on the nearby TV screen

With the magnetically shielded type of the speaker system, the speakers can be installed near a TV set. However, color irregularity may still be observed on the TV screen depending on the type of your TV set.

If color irregularity is observed...

→ Turn off the TV set once, then turn it on after 15 to 30 minutes.

If color irregularity is observed again...

→ Place the speakers further apart from the TV set.

When howling occurs

Relocate the speaker or turn down the volume of the amplifier.

On installation

- Do not install the woofer near heat sources such as radiators or air ducts, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, mechanical vibration or shock.
- Good ventilation is essential to prevent internal heat build-up in the woofer. Place the woofer in a location with adequate air circulation. Do not place the woofer on a soft surface or too close to a wall as this may obstruct the ventilation hole on the back.

On cleaning the cabinet

Clean the cabinet with a soft cloth lightly moistened with water. Do not use any type of abrasive pad, scouring powder or solvent such as alcohol or benzene.

If you have any questions or problems concerning your woofer that is not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

Troubleshooting

If you experience any of the following difficulties while using the woofer, use this troubleshooting guide to help you remedy the problem. Should any problem persist, consult your nearest Sony dealer.

There's no sound.

- Check that this woofer and components are connected correctly and securely.
- Rotate LEVEL clockwise to turn the volume up.

The sound has suddenly stopped.

- The speaker cords may have short-circuited. Connect the cords properly.

The sound is distorted.

- The input signal is imperfect.
- The input signal level is too high.

Severe hum or noise is heard.

- Connect the ground wire of the turntable properly.
- The contacts between the plugs of the connecting cords and the corresponding jacks have not been made properly. Connect the plugs firmly.
- The audio system is picking up some noise from a TV set. Move the audio system away from the TV set or turn the TV set off.

Specifications

For the U.S.A. model

Audio power specifications

POWER OUTPUT AND TOTAL HARMONIC DISTORTION:

With 8 ohm loads, from 20 – 20,000 Hz; rated 23 watts per channel minimum RMS power, with no more than 0.8 % total harmonic distortion from 250 milliwatts to rated output.

System

Type Active Super Woofer (magnetically shielded design)

Speaker unit Woofer: 16 cm (6 ⁵/₁₆ inches), cone type

Practical maximum output

U.S.A. and Canada	23 W
Europe and Singapore	28 W (8 ohms, DIN) 50 W (MUSIC)
Other countries	35 W

Reproduction frequency range

28 Hz – 200 Hz

High frequency cut-off frequency

50 Hz – 200 Hz

Phase switch NORMAL, REVERSE

Inputs

Input jacks INPUT 1: Input pin jack
INPUT 2: Input terminals

General

Power requirements

Where purchased	Power requirements
U.S.A. and Canada	120 V AC, 60 Hz
Europe and Singapore	220 - 230 V AC, 50/60 Hz
Other Countries	110 - 120/220 - 240 V AC, adjustable, 50/60 Hz

Power consumption

30 W

Dimensions Approx. 205 x 415 x 365 mm (w/h/d)
(8 ¹/₁₆ x 16 ⁵/₁₆ x 14 ³/₈ inches)

Mass 8 kg (17 lb 10 oz)

Supplied accessories

Audio connecting cord
(1 phono plug - 1 phono plug) (1)
Speaker cord (2)

Design and specifications are subject to change without notice.

AVERTISSEMENT

**Afin d'éviter tout risque
d'incendie ou
d'électrocution, ne pas
exposer cet appareil à la
pluie ou à l'humidité.**

ATTENTION

POUR PREVENIR LES CHOCS
ELECTRIQUES, NE PAS UTILISER
CETTE FICHE POLARISEE AVEC UN
PROLONGATEUR, UNE PRISE DE
COURANT OU UNE AUTRE SORTIE
DE COURANT, SAUF SI LES LAMES
PEUVENT ETRE INSEREES A FOND
SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE
A DECOUVERT.

Bienvenue !

Merci pour l'achat de ce caisson de grave amplifié Sony. Avant de mettre ce caisson en service, veuillez lire attentivement le mode d'emploi et le garder pour toute référence future.

TABLE DES MATIÈRES

Préparatifs

- Déballage **4**
- Installation **4**
- Raccordement du système **5**

Fonctionnement de base

- Pour écouter le son **8**
- Réglage du son **9**

Informations complémentaires

- Précautions **10**
- Guide de dépannage **10**
- Spécifications **11**

Déballage

Vérifiez si les éléments suivants se trouvent bien dans l'emballage:

- Cordon de liaison audio (1)
- Cordon d'enceinte (2)

Installation

Vous pouvez installer le caisson où vous voulez car la plage de grave qu'il reproduit (en dessous de 150 Hz) ne permet pas à l'oreille humaine de distinguer la direction et la position de la sortie du son. En outre, comme l'effet stéréo n'est pas perceptible avec les basses fréquences, un seul caisson est suffisant pour reproduire les basses fréquences des canaux stéréo. Pour améliorer la reproduction du grave, nous vous conseillons d'installer le caisson sur un sol stable, ne provoquant pas de résonance.

Remarques

- Installez toujours le caisson à la verticale et à plusieurs centimètres du mur.
- Ne pas poser d'objet sur le caisson ni s'asseoir dessus.
- Si le caisson est installé au centre d'une pièce, le son grave est extrêmement affaibli. Ce phénomène est dû aux ondes stationnaires de la pièce. Le cas échéant, éloignez le caisson du centre de la pièce, ou éliminez la cause des ondes stationnaires, en installant, par exemple, une étagère.

Raccordement du système

Aperçu

Utilisez la prise INPUT 1 ou les bornes INPUT 2 du caisson quand vous raccordez l'amplificateur.

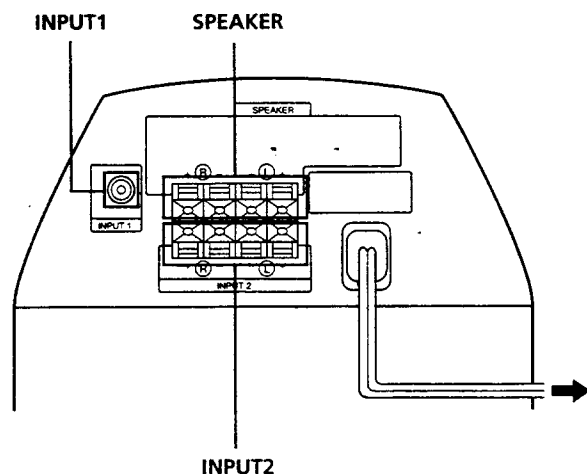
- Si l'amplificateur est équipé d'une des prises de sortie suivantes, reliez la prise INPUT 1 et la prise de l'amplificateur avec le cordon de liaison audio fourni.

- Prises MONO OUT
- Prise MIX OUT
- Prise(s) de sortie SUB WOOFER
- Prise(s) de sortie SUPER WOOFER

- Si l'amplificateur n'offre aucune des prises de sortie indiquées, reliez les bornes d'enceintes de l'amplificateur aux bornes INPUT 2.

Remarque

Utilisez INPUT 1 ou INPUT 2 pour la liaison. Si vous utilisez les deux, vous risquez des problèmes de fonctionnement.



Avant de commencer

- Eteignez l'amplificateur et le caisson de grave avant de les relier.
- Utilisez les cordons audio fournis avec les différents appareils. Si vous n'avez pas assez de cordons pour faire les liaisons nécessaires, vous devrez acheter des cordons de liaison audio en option.
- Veillez à insérer à fond les fiches dans les prises pour éviter toute source de bruit.
- Branchez le cordon d'alimentation secteur du caisson à la prise murale.
- Vous ne pouvez pas relier la prise de sortie CENTER à ce caisson pour utiliser la fonction Dolby Pro Logic. Le son grave n'est pas fourni par certains modes Dolby Pro Logic.

(suite)

Raccordement à un amplificateur avec une seule paire de bornes d'enceintes

Si votre amplificateur n'a qu'une seule paire de bornes d'enceintes, raccordez le caisson de grave à l'amplificateur, puis les enceintes avant au caisson de grave.

Cordons nécessaires

Cordons d'enceintes (fournis) (1 pour chaque enceinte)



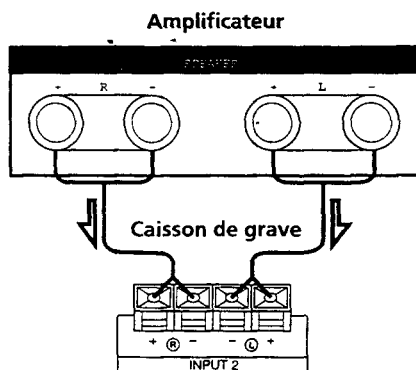
Torsadez l'extrémité du cordon après l'avoir dénudée sur 15 mm environ.

Veillez à brancher les cordons d'enceintes sur les bornes appropriées: + sur + et - sur -. Si les cordons sont inversés, le son sera déformé et les basses feront défaut. Il est pratique de toujours prendre, par exemple, le cordon rayé pour la liaison aux bornes positives (+). Vous ne risquez pas ainsi de faire de mauvaises liaisons.

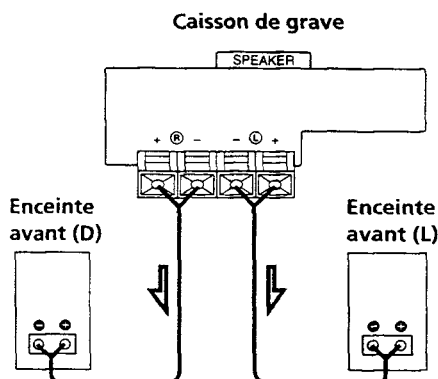
Raccordements

- 1 Raccordez le caisson de grave à l'amplificateur. Raccordez les bornes INPUT 2 du caisson aux bornes d'enceintes de l'amplificateur avec les cordons d'enceintes. Veillez à raccorder les canaux gauche (L) et droit (R).

→: Sens du signal



- 2 Raccordez les enceintes avant au caisson de grave. Raccordez les enceintes aux bornes d'enceintes du caisson de grave.



Raccordement à un amplificateur avec double paire (A + B) de bornes d'enceintes

Si votre amplificateur a une double paire de bornes d'enceintes (A + B), raccordez le caisson de grave et les enceintes avant à l'amplificateur.

Cordons nécessaires

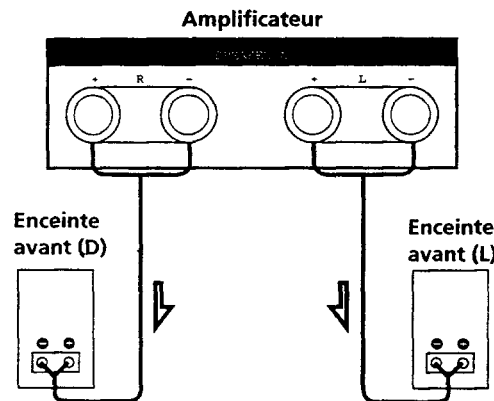
Cordons d'enceintes (fournis) (1 pour chaque enceinte)



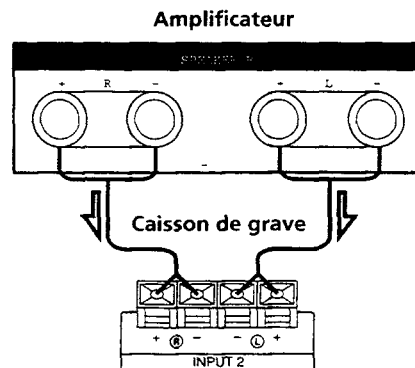
Torsadez l'extrémité du cordon après l'avoir dénudée sur 15 mm environ.

Raccordements

- 1 Raccordez les enceintes avant à l'amplificateur. Raccordez les enceintes aux bornes d'enceintes de l'amplificateur (A).



- 2 Raccordez le caisson de grave à l'amplificateur. Reliez les prises INPUT 2 du caisson de grave aux bornes d'enceintes (B) de l'amplificateur en utilisant les cordons d'enceintes fournis.



Quand vous utilisez la double paire de prises (A + B), veillez à sélectionner la position "A + B" sur l'amplificateur.

Remarque

Quand vous utilisez les bornes d'enceintes A seulement (enceintes avant seulement) ou quand l'amplificateur est éteint, réduisez le volume ou éteignez le caisson sinon vous entendrez un bourdonnement.

Raccordement à un amplificateur avec borne spéciale pour caisson d'extrême grave

Si votre amplificateur a une borne spéciale pour caisson d'extrême grave (prise MONO OUT, MIX OUT, SUB WOOFER ou SUPER WOOFER), reliez la prise INPUT 1 du caisson de grave à l'une de ces bornes.

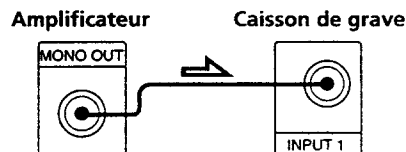
Cordons nécessaires

Cordon de liaison audio (fourni) (1)



Raccordements

Reliez la prise INPUT 1 du caisson de grave à l'une des bornes spéciales de l'amplificateur avec le cordon de liaison audio fourni.



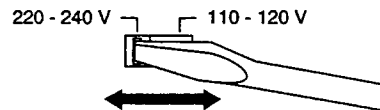
Remarque

Si le niveau de sortie de l'amplificateur n'est pas suffisant, le son peut ne pas être assez puissant. Dans ce cas, reliez les bornes d'enceintes de l'amplificateur directement aux bornes INPUT 2 du caisson.

Réglage du sélecteur de tension (absent sur les modèles commercialisés en Europe, Amérique du Nord et Singapour)

Vérifiez que VOLTAGE SELECTOR sur le panneau arrière de l'enceinte est réglé sur la tension d'alimentation locale.

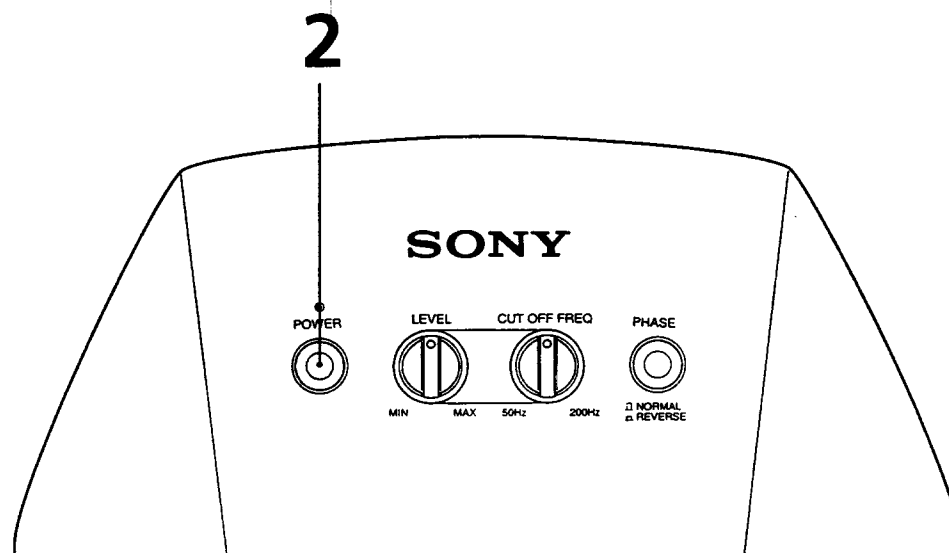
Si ce n'est pas le cas, réglez le sélecteur sur la position correcte avec un tournevis avant de brancher le cordon d'alimentation sur une prise murale.



Raccordement du cordon d'alimentation secteur

Branchez le cordon d'alimentation secteur du caisson de grave et de l'amplificateur sur une prise murale.

Pour écouter le son



Remarque

Ne réglez jamais le timbre (BASS, TREBLE, etc.) de l'amplificateur ou la sortie de l'égaliseur sur un niveau élevé. Ne laissez jamais entrer à niveau élevé des ondes sinusoïdales de 20 Hz à 50 Hz enregistrées sur un disque d'essai vendu dans le commerce ou un bruit spécial (son grave d'un instrument de musique électronique, bruit de surface d'une platine tourne-disque, son avec des graves excessivement accentués, etc.), car les enceintes pourraient être endommagées. La lecture d'un disque qui contient des graves excessivement accentués peut produire des bruits en plus du son d'origine. Dans ce cas, diminuez le niveau sonore.

1 Allumez l'amplificateur et sélectionnez la source de programme.

2 Appuyez sur POWER.

Le caisson est mis sous tension et l'indicateur POWER s'allume en vert.

3 Reproduisez la source de programme.

Ajustez le volume pour que le son des enceintes avant soit sans distorsion.

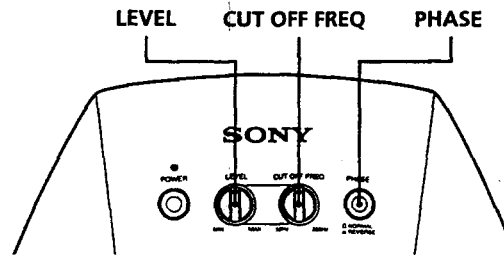
Si le son des enceintes avant présente des distorsions, il en sera de même du son du caisson de grave.

Pour mettre hors tension

Appuyez sur POWER pour libérer l'interrupteur.

Réglage du son

Vous pouvez ajuster le son du caisson de grave pour l'adapter au son des enceintes avant. L'amplification du grave intensifiera l'ambiance générale.



1 Reproduisez un de vos morceaux favoris.

Les voix d'hommes contiennent des sons graves qui permettent d'effectuer facilement les réglages. Réglez le volume des enceintes avant au niveau habituel.

2 Réglez le volume du caisson de grave.

Tournez la commande LEVEL de manière à entendre un peu plus le grave. Pour augmenter le volume, tournez la commande vers la droite et pour le diminuer, tournez-la vers la gauche.

3 Ajustez la fréquence de coupure.

Tournez la commande CUT OFF FREQ en fonction des fréquences que peuvent reproduire les enceintes avant.

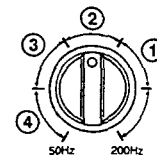
Pour faire le réglage, tenez compte des indications suivantes:

Enceintes typiques de très petites dimensions ①

Enceintes typiques de petites dimensions ②

Enceintes typiques de moyennes dimensions ③

Enceintes typiques de grandes dimensions ④



4 Sélectionnez la polarité de la phase.

Utilisez la commande PHASE pour sélectionner la polarité de la phase. Une pression sur PHASE inverse la polarité. Une inversion de polarité peut assurer une meilleure reproduction du son grave dans certaines situations d'écoute (en fonction du type d'enceintes avant, de la position du caisson de grave et du réglage de la fréquence de coupure). Elle peut aussi changer la sensation d'expansion ou de contraction du son et modifier le champ sonore. Sélectionnez le réglage qui donne le son que vous préférez à votre position d'écoute habituelle.

5 Refaites les réglages 2 à 4 pour obtenir le son qui vous convient.

Une fois que le caisson de grave a été ajusté selon vos préférences, utilisez la commande VOLUME sur l'amplificateur pour régler le volume du caisson de grave et des autres enceintes. Vous n'avez pas besoin de changer les réglages du caisson lorsque vous réglez le volume sur l'amplificateur.

Spécifications

Système

Type	Caisson de grave amplifié (à blindage magnétique)	
Haut-parleur	Grave: 16 cm (16 ⁵ / ₁₆ pouces), type conique	
Puissance de sortie maximum	Etats-Unis et Canada	23 W
	Europe et Singapour	28 W (8 ohms, DIN)
		50 W (Puissance musicale)
	Autres pays	35 W

Plage de fréquences
28 Hz à 200 Hz

Fréquence de coupure haute fréquence
50 Hz à 200 Hz

Commutateur de phase
NORMAL (phase normale),
REVERSE (phase inversée)

Entrées

Prises d'entrée INPUT 1: Prise d'entrée à broche
INPUT 2: Bornes d'entrée

Généralités

Alimentation

Lieu d'achat	Alimentation
Etats-Unis et Canada	Secteur 120 V, 60 Hz
Europe et Singapour	Secteur 220 - 230 V, 50/60 Hz
Autres pays	Secteur 110 - 120/220 - 240 V, au choix, 50/60 Hz

Consommation 30 W

Dimensions Environ 205 x 415 x 365 mm (l/h/p)
(8¹/₁₆ x 16⁵/₁₆ x 14³/₈ pouces)

Poids 8 kg (17 li. 10 on.)

Accessoires fournis

Cordon de liaison audio
(1 fiche Cinch - 1 fiche Cinch) (1)
Cordons d'enceintes (2)

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.